

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3067/95

af 21. december 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 1956/88 om bestemmelser til gennemførelse af den ordning for fælles international inspektion, som er vedtaget af Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1956/88 ⁽³⁾ gennemføres ordningen for fælles international inspektion, som blev vedtaget af NAFO-fiskerikommissionen den 10. februar 1988;

for at forbedre kontrollen og overvågningen i det NAFO-regulerede område har Det Europæiske Fællesskab både i den fiskeriaftale af 20. april 1995, som det indgik med Canada, og på det nylige møde i Fiskerikommissionen den 11.-15. september 1995 accepteret at ændre nævnte ordning for fælles international inspektion;

i henhold til artikel XI i NAFO-konventionen vil disse ændringer blive bindende for de kontraherende parter, medmindre der gøres indsigelse;

forordning (EØF) nr. 1956/88 bør derfor ændres —

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1956/88 foretages følgende ændringer:

1) I bilaget tilføjes følgende som andet afsnit i punkt 2, nr. ii):

»Inspektioner af fartøjer skal udføres på en ikke-diskriminerende måde. Antallet af inspektioner skal baseres på fiskerflådestørrelsen, idet der tages hensyn til, i hvor høj grad fiskerflåderne tidligere har begået overtrædelser. De kontraherende parter påser, at deres inspektører udviser størst mulig omhu for at undgå at beskadige den last og de redskaber, der kontrolleres. Inspektørerne skal være til mindst mulig gene for såvel fiskeriaktiviteterne som de ikke-fiskerimæssige aktiviteter. Besætninger og fartøjer, der udøver aktiviteter i overensstemmelse med NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger, må ikke chikaneres. Formålet med inspektion er udelukkende at sikre, at de pågældende NAFO-regler overholdes.«

2) I bilaget indsættes følgende nye punkt 9 og 10, og de nuværende punkter 9 til 15 bliver punkt 11 til 17:

»9. For følgende formodede overtrædelser gælder procedurerne i punkt 10:

- i) forkerte fangstoptegnelser
- ii) manglende overholdelse af maskestørrelsen
- iii) krænkelse af meldesystemet (hail-system)
- iv) indgriben i satellitsporingssystemet
- v) hindring af inspektører eller observatører i udførelsen af deres opgaver
- vi) dirigeret fiskeri efter en bestand, der er underkastet et moratorium eller et fiskeriforbud.

⁽¹⁾ EFT nr. C 200 af 4. 8. 1995, s. 15.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 15. december 1995 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽³⁾ EFT nr. L 175 af 6. 7. 1988, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 761/94 (EFT nr. L 90 af 7. 4. 1994, s. 7).

10. Uanset punkt 7 og 8 gælder følgende:

- i) Hvis en NAFO-inspektør beskylder et fartøj for at have begået en grov formodet overtrædelse som omhandlet i punkt 9, skal fartøjets kontraherende part sørge for, at det pågældende fartøj inspiceres inden for de næste 72 timer af en inspektør, der er behørigt autoriseret af den kontraherende part. For at bevare beviset skal NAFO-inspektøren træffe alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at det ikke går tabt eller forringes, og han kan forblive om bord i den periode, der er nødvendig for at forsyne den behørigt autoriserede inspektør med oplysninger om den formodede overtrædelse.
- ii) Har flagmedlemsstatens kompetente myndighed eller den inspektør, der er autoriseret af det pågældende fartøjs nævnte myndighed, den fornødne autorisation, skal disse, hvis det er berettiget, kræve, at fartøjet øjeblikkeligt går til en af følgende havne i nærheden, som fartøjets fører har valgt: St. John's, Halifax, fartøjets hjemstedshavn eller en af flagmedlemsstaten udpeget havn; her skal det gennemgå en grundig inspektion af flagmedlemsstatens myndigheder i overværelse af en NAFO-inspektør fra enhver anden kontraherende part, der ønsker at deltage. Hvis fartøjet ikke har fået besked om at gå i havn, skal den kontraherende part på passende måde forelægge den relevante dokumentation for sekretariatschefen, der på anmodning skal stille den til rådighed for alle kontraherende parter.
- iii) Beskylder en NAFO-inspektør et fartøj for at have begået en formodet overtrædelse som omhandlet i punkt 9, rapporterer inspektøren straks dette til flagmedlemsstatens kompetente myndighed og til sekretariatschefen, der til underretning straks videregiver oplysningerne til de øvrige kontraherende parter, der har et inspektionsfartøj i konventionsområdet.
- iv) Pålægges det et fartøj at gå i havn for at gennemgå en grundig inspektion i henhold til nr. ii), har en NAFO-inspektør fra en anden kontraherende part, hvis fartøjets kontraherende part er indforstået hermed, mulighed for at gå om bord i fartøjet under sejladsen til havnen, forblive om bord på fartøjet under sejladsen til havnen og være til stede under inspektionen af fartøjet i havnen.
- v) Er der konstateret en formodet overtrædelse af bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, som den af fartøjets kontraherende part behørigt autoriserede inspektør som omhandlet i nr. ii) anser for tilstrækkelig alvorlig, træffer denne inspektør alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at beviset ikke går tabt eller forringes, herunder eventuelt foresøgling af fartøjets lastrum, med henblik på inspektion i havn.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1995.

På Rådets vegne
L. ATIENZA SERNA
Formand